

《元詩選》舊版造字轉碼說明

中研院資訊所文獻處理實驗室
中研院史語所漢籍電子文獻工作小組
2008/4/22 黃榮順 製作

一、《元詩選》一書(元詩選.xml)使用舊版造字 597 個，字頻 2829 次，詳如附件一。這 597 個造字中，423 個可轉成 Windows XP 可顯示的字，字頻 2424 次；另外 174 個字必須轉成構字式，字頻 405 次。

二、附件一的造字分析表說明如下：

甲、編號：Big5 造字空間為 6217 個，編號由 1 到 6217。

乙、造字：舊版造字

丙、字頻(txt)：造字在「.txt」文件的出現次數

丁、字頻(xml)：造字在「.xml」文件的出現次數

戊、Big5：造字的 Big5 碼

己、Unicode：造字所對應的 Unicode 碼

庚、WinXP：造字在 Windows XP 的對應字形

辛、構字式：Windows XP 若無對應字形，則改採用構字式

壬、備註凡例：

- 1、校對問題，舊版漢籍錯字，可用程式全部取代：在舊版漢籍電子文獻中即存在的錯字，因校對時的疏漏而未更正，持續留存在新版漢籍電子文獻中；若該造字的所有頻次，皆屬於錯誤使用的錯字情形，可以用程式全部取代為正確字形。如編號 681 的「𠂔」字，原書字形為「𠂔」。
- 2、校對問題，新舊版缺字並存：漢籍在舊轉新的過程中，以人工修改方式取代舊漢籍造字，雖然修改的結果是正確的，但是只修改到部分造字，沒有全部修改到，導致舊漢籍造字在新版漢籍檔案中，一部分已被取代成 Unicode 或構字式，另一部分仍為舊漢籍造字的並存情形。處理方式為配合漢籍工作室的修改，將沒被修改到的舊漢籍造字，以對應的 Unicode 或構字式取代。如編號 436，舊漢籍造字為「𠂔」，比對 txt 檔及 xml 檔後，發現原先在 txt 檔使用舊漢籍造字「𠂔」者，在 xml 檔中部分已人工修改為部件外字的「𠂔」，故配合修改，將 xml 檔其餘未修改的部份也手動取代為部件外字的「𠂔」。

- 3、標記問題：標記問題主要是漢籍電子文獻在舊轉新的過程中，採用了新的標記語言，而在修改標記時，對於某些標題句做了增刪的動作，因為這些標題句的內容包含了缺字，所以這些更改標記的動作造成 txt 檔與 xml 檔缺字頻次不符的情形。如編號 1416 的「埃」字，xml 檔在初集第二冊¹1373 頁新增了一個標題，因而造成頻次不同，處理方式為將所有頻次皆修改為「埃」。而編號 5378 的「巘」字，則是 xml 檔在三集 391 頁的地方刪去部份標題字句，造成頻次不同，處理方式為將所有頻次皆修改為「巘」。
- 4、重碼問題，部分採用舊漢籍造字，部分採用部件外字，人工取代：舊漢籍造字與構字式部件外字，皆是建立在 Big5 的使用者造字區中，兩者所使用的碼區是重疊的，在同時使用構字式和舊漢籍造字的新版漢籍中，這些重疊的字碼可能被用以表達兩個不同字形，我們稱之為「重碼問題」。在使用構字式的 xml 檔中，舊漢籍造字也會呈現為重碼的部件外字，因而必須將採用舊漢籍造字部分以對應的 Unicode 或構字式取代，才能呈現正確字形；至於採用部件外字者則不需轉碼。如編號 5804，字碼 8DF9，對應的舊漢籍造字為「矛𠂔堇」，部件外字為「88」，一一比對原書，確認是「矛𠂔堇」者，再以手動取代。而如編號 5797 的「灩」，部件外字為「𠂔」，41 個應取舊漢籍造字「灩」的頻次中，部份已正確修改為 Unicode 的「灩」字，故在附件二的取代表中僅需列出尚未修改的頻次內容。
- 5、異體字問題：新版漢籍考量到使用者檢索及使用時的便利性，將用字原則改為除專詞等特殊情形之外，一律改用標準字呈現。如編號 814 的「蟊」係「𧈧」字之異體，故以「𧈧」字取代。
- 6、Unicode 字型呈現差異：Unicode 字型與舊漢籍造字有些微差異，但只是字體風格差異，實際上仍為同一個字，因此仍取 Unicode 字型。如編號 1076 的「𪔐」字，Unicode 字型呈現為「𪔐」，實際上仍為同一字。
- 7、待造字：Unicode 及漢字構形資料庫皆未收錄的舊漢籍造字，正在等待補造字中，所以「造字」欄空白無法看到字形。如編號 1633 的「𠂔𠂔𠂔𠂔」。

¹ 《元詩選》（中華書局本）共六冊，頁碼並未連貫，分初集（一、二、三），二集（上、下），三集，三個部份各自編頁。

三、 Unicode 目前收錄的漢字總數為 70194，分屬於三個不同區段，詳如表一。目前 Windows XP 只支援 CJK 認同表意文字區的 20902 個字，內碼為 4E00-9FFF。所以造字編號 5 的「攏」字，Unicode 編碼為 22C67，由於 Windows XP 並不支援，仍須改用構字式「扌𠂔𠂔」。

表一、Unicode 的字數及編碼區段

Unicode	字集子集合	新增字數	新增編碼區段	總字數	WinXP
1.1 版	CJK 認同表意文字區	20902	4E00-9FFF	20902	支援
3.0 版	CJK 認同表意文字擴充 A 區	6582	3400-4DFF	27484	不支援
3.1 版	CJK 認同表意文字擴充 B 區	42710	20000-2A6D6	70194	不支援

四、 txt 檔與 xml 檔頻次不同且造字分析表「備註」欄有備註問題情況者，詳細取代內容可參考附件二的手動取代表。附件二的手動取代表說明如下：

- 甲、編號：Big5 造字空間為 6217 個，編號由 1 到 6217。
- 乙、造字：舊漢籍造字。
- 丙、取代：使用字形與造字欄不同時，於此欄列出。
- 丁、檔案原文摘錄：摘錄檔案(元詩選.xml)中包含該造字的文句段落，其中紅字底線的部分，為需要手動取代的原文。文句後方標示（全部取代）者，表示執行全部取代的動作，不一一列舉所有原文。
- 戊、手動取代結果：變更過後的檔案內容，其中藍字底線的部分，為修改後的結果。文句後方標示（全部取代）者，表示執行全部取代的動作，不一一列舉所有原文。

五、「元詩選.xml」發現之缺字外錯字共 2 處，修正情形詳列附件三，附件三「元詩選.xml」缺字外錯字修改表體例說明如下：

- 甲、檔案原文摘錄：摘錄檔案(元詩選.xml)中包含該錯字的文句段落，其中紅字底線的部分，為需要手動取代的原文。
- 乙、手動取代結果：變更過後的檔案內容，其中藍字底線的部分，為修改後的結果。

附件一、「元詩選.xml」造字分析表

編號	造字	字頻 (txt)	字頻 (xml)	Big5	Unicode	WinXP	構字式	備註
5	攏	1	1	FA44	22C67		扌厶毘	
8	賦	1	1	FA47	27E10		貝厶貳	
10	辮	1	1	FA49	8FA4	辮		
20	簌	1	1	FA53			𠂇厶敕	
30	贛	1	1	FA5D	3536		匚厶贛	
44	颶	1	1	FA6B	295D7		風厶貝	
51	鳥	1	1	FA72	8203	鳥		
365	奎	2	3	FC72			奎	奎，標記問題。
396	急	2	2	FCB3			急	
404	𠂇	1	1	FCBB			𠂇	
406	𦰩	2	2	FCBD			𦰩	
432	業	1	1	FCD7			業	
436	𠂇	6	5	FCDB			𠂇	𠂇，校對問題，新舊版缺字並存。
459	亘	2	2	FCF2			亘	
473	冢	1	1	FD41			冢	

編號	造字	字頻 (txt)	字頻 (xml)	Big5	Unicode	WinXP	構字式	備註
489	𠂇	2	2	FD51			𠂇	
532	𠂈	1	1	FD7C	7F59	𠂈		
572	𠂉	1	1	FDC6			𠂉	
573	𠂊	2	2	FDC7			𠂊	
658	𠂋	2	2	FE5D			𠂋	
681	𠂌	1	1	FE74			𠂌	𠂌，校對問題，舊版漢籍錯字，可用程式全部取代。
702	𠂍	2	2	FEAB			𠂍	
739	𠂎	2	2	FED0			𠂎	
746	𠂏	3	3	FED7			𠂏	
759	𠂐	2	1	FEE4			𠂐	𠂐，校對問題，新舊版缺字並存。
761	𠂑	2	2	FEE6			𠂑	
777	𠂒	1	1	FEF6			𠂒	
782	𠂓	2	2	FEFB			𠂓	
792	𠂔	1	1	8E46	5E2C	𠂔		
793	𠂕	1	1	8E47	97E4	𠂕		

編號	造字	字頻 (txt)	字頻 (xml)	Big5	Unicode	WinXP	構字式	備註
794	隋	1	1	8E48	9657	隋		Unicode 字型差異。
807	僂	1	1	8E55	50D2	僂		
814	蟊	2	2	8E5C	87C7	蟊		蟆，異體字問題。
820	烱	4	4	8E62	70F1	烱		
828	跽	1	1	8E6A	8DD4	跽		
832	沱	4	4	8E6E	6CB2	沱		
833	柰	2	2	8E6F	5C1E	柰		
835	𪔐	1	1	8E71	5380	𪔐		
841	礮	4	4	8E77	7932	礮		
848	髹	1	1	8E7E	9AE4	髹		
852	貉	1	1	8EA4	72E2	貉		
862	罇	2	2	8EAE	76AC	罇		
869	縻	1	1	8EB5	6A5C	縻		Unicode 字型差異。
871	𨮑	1	1	8EB7	49E2		𨮑 𨮑 區	
874	𪔐	2	2	8EBA	4350		𪔐 𪔐 千	
884		1	1	8EC4			𪔐 𪔐 𪔐	胃，異體字問題。

編號	造字	字頻 (txt)	字頻 (xml)	Big5	Unicode	WinXP	構字式	備註
887	鸛	1	1	8EC7	9E0E	鸛		
896	櫚	8	8	8ED0	6AE9	櫚		
899	駝	3	3	8ED3	99DE	駝		
900	嵯	3	3	8ED4	5D73	嵯		
902	嶧	1	1	8ED6	21F8A		山 𡵓 晶	
907	崑	2	2	8EDB	21F8B		山 𡵓 晶	
934	烱	1	1	8EF6	7200	烱		
935	𢯂	1	1	8EF7	3E6A		犴 𡵓 冊	
938	燮	1	1	8EFA	7215	燮		
943	禡	1	1	8F40	8975	禡		
949	枌	2	2	8F46	678F	枌		
962	廬	1	1	8F53	4C77		廬 𡵓 攴	
977	磨	3	3	8F62	9E8F	磨		
985	𢯂	1	1	8F6A	6197	𢯂		
994	楚	1	1	8F73	8E75	楚		
1000		2	2	8F79			王 𡵓 巳	王 𡵓 己，異體字問題。

編號	造字	字頻 (txt)	字頻 (xml)	Big5	Unicode	WinXP	構字式	備註
1002	鳩	24	24	8F7B	9D02	鳩		
1008	玦	1	1	8FA3	739E	玦		
1024	虵	3	3	8FB3	8675	虵		
1040	聃	1	1	8FC3	803C	聃		
1048	頡	2	2	8FCB	981F	頡		
1056	阤	14	14	8FD3	9641	阤		
1067	碁	1	1	8FDE	68CA	碁		碁，異體字問題。
1068	雷	1	1	8FDF	4A13		雨𩇛回	
1076	𪛗	1	1	8FE7	5368	𪛗		Unicode 字型差異。
1091	𪛗	1	1	8FF6	58CD	𪛗		
1092	瑞	2	2	8FF7	747A	瑞		
1111	瓚	2	2	904B	749D	瓚		
1126	璫	1	1	905A	74B9	璫		
1133	瓌	6	6	9061	74CC	瓌		
1146	甌	2	2	906E	7506	甌		
1151	劓	1	1	9073	5273	劓		

編號	造字	字頻 (txt)	字頻 (xml)	Big5	Unicode	WinXP	構字式	備註
1153	垸	4	4	9075	362D		土厶幻	垸，異體字問題。
1170	瞳	9	9	90A8	7583	瞳		
1184	狻	1	1	90B6	72D3	狻		
1196	濡	1	1	90C2	240E9		氵 厶 需	
1232	曖	1	1	90E6	77B9	曖		
1233	瘁	4	4	90E7	3F95		疒 厶 辛	
1237	稍	2	2	90EB	77DF	稍		
1242	鬣	1	1	90F0	9B1D	鬣		
1265		1	1	9148			𠂔 叕 冫 毛 𠂔	疊 厶 毛，異體字問題。
1317	窳	3	3	917C	4197		穴 厶 叫	
1332		1	1	91AD			扌 厶 雋	攜，異體字問題。
1338		1	1	91B3			𠂔 厶 目	待造字。
1341	貍	1	1	91B6	8C7C	貍		
1349	甄	1	1	91BE	3F45		登 厶 瓦	
1354	褱	4	4	91C3	79A9	褱		
1381	穉	3	3	91DE	7A3A	穉		

編號	造字	字頻 (txt)	字頻 (xml)	Big5	Unicode	WinXP	構字式	備註
1383	糠	1	1	91E0	7A45	糠		
1416	埃	1	2	9242	7AE2	埃		埃，標記問題。
1467	纂	2	2	9275	25C67		𠂇 厶 秦	
1490	籛	2	2	92AE	7C5D	籛		
1491	擲	1	1	92AF	6527	擲		
1538		1	1	92DE			𠂇 牙 彡 厂 刀 𠂇	𠂇，異體字問題。
1540	尗	1	1	92E0	201CD		尗	
1591	羗	3	3	9354	7F97	羗		
1594	蓀	1	1	9357	4569		艹 厶 𣎵	
1600	猷	8	8	935D	3E84		犭 厶 俞	
1613		2	2	936A			火 厶 𣎵	待造字。
1624	裔	1	1	9375	595D	裔		
1633		1	1	937E			艹 厶 𣎵	待造字。
1646	脛	3	3	93AD	8117	脛		
1657		2	2	93B8			山 厶 客	待造字。
1663		2	2	93BE			彡 厶 戎	待造字。

編號	造字	字頻 (txt)	字頻 (xml)	Big5	Unicode	WinXP	構字式	備註
1684	𪗇	9	10	93D3	278F4		角𪗇𪗇	角𪗇𪗇，標記問題。
1718	落	1	1	93F5	83ED	落		
1736	蒨	2	2	9448	8453	蒨		
1755	蓆	1	1	945B			艹𪗇修	
1756	蓑	1	1	945C	84D8	蓑		
1759	澆	1	1	945F	6EF0	澆		
1772		3	3	946C			艹𪗇梨	藜，異體字問題。
1784	萼	1	1	9478	855A	萼		
1871	蟲	4	4	94F1	87C1	蟲		
1875	割	2	2	94F5	5268	割		
1885	逢	5	6	9540	882D	逢		逢，標記問題。
1895	𪗇	2	2	954A	5D85	𪗇		
1905	𪗇	2	2	9554	88E9	𪗇		
1906	𪗇	5	5	9555	88E6	𪗇		
1913	襪	1	1	955C	8948	襪		
1917	襪	2	2	9560	8965	襪		

編號	造字	字頻 (txt)	字頻 (xml)	Big5	Unicode	WinXP	構字式	備註
1925	羈	5	5	9568	8989	羈		Unicode 字型差異。
1926	覓	6	6	9569	8994	覓		
1967	餚	1	1	95B4	29754		食 𠂔 胥	
1981	讐	3	3	95C2	8B90	讐		
1994	達	1	1	95CF	6FBE	達		
2021	趲	1	1	95EA	8D82	趲		
2022	漣	2	2	95EB	703D	漣		
2027	塹	1	1	95F0	5816	塹		
2033		1	1	95F6			鼠 𠂔 留	鼠 𠂔 留，異體字問題。
2043	踳	1	1	9641	8E01	踳		
2044	踈	3	3	9642	8E08	踈		
2046	踪	21	21	9644	8E2A	踪		
2053	躡	2	2	964B	8EA7	躡		
2072		1	1	965E			艹 𠂔 糜	待造字。
2077	轉	1	1	9663	8F4A	轉		
2082		1	1	9668			文 𠂔 葬	待造字。

編號	造字	字頻 (txt)	字頻 (xml)	Big5	Unicode	WinXP	構字式	備註
2086	麗	1	1	966C	4361		𠂔 𠂔 鹿	
2103		2	2	967D			𠂔 𠂔 𠂔 𠂔 𠂔 𠂔	還，異體字問題。
2107	𠂔	1	1	96A3	9AB2	𠂔		Unicode 字型差異。
2129		2	2	96B9			𠂔 𠂔 𠂔	𠂔 𠂔 𠂔，異體字問題。
2142	𠂔	2	2	96C6	7758	𠂔		Unicode 字型差異。
2146	𠂔	1	1	96CA	8739	𠂔		
2147	𠂔	1	1	96CB	87EE	𠂔		
2148	𠂔	12	12	96CC	8B4D	𠂔		
2151	𠂔	1	1	96CF	961D	𠂔		
2155	𠂔	1	1	96D3	9D83	𠂔		
2157	𠂔	2	2	96D5	9167	𠂔		
2168	𠂔	3	3	96E0	91BB	𠂔		
2186	𠂔	1	1	96F2	920B	𠂔		
2217	𠂔	1	1	9752	24B1B		盧 𠂔 瓜	
2225	𠂔	2	2	975A	88D3	𠂔		
2228	𠂔	1	1	975D	818E	𠂔		

編號	造字	字頻 (txt)	字頻 (xml)	Big5	Unicode	WinXP	構字式	備註
2243	妣	1	1	976C	36A4		女𠂇弋	
2292		2	2	97BF			𠂇足〇〇火言火𠂇	躩，異體字問題。
2305	鎖	1	1	97CC	93BB	鎖		
2322	鏹	1	1	97DD	4948		金𠂇莽	
2325	瞋	1	1	97E0	77A4	瞋		
2345	鑽	1	1	97F4	9404	鑽		
2355		1	1	97FE	4AB9		丕𠂇頁	
2408	鬧	6	6	9874	9599	鬧		鬧，異體字問題。
2409	闕	1	1	9875	95A7	闕		闕，異體字問題。
2429	𦵏	3	3	98AB	7A07	𦵏		
2432	鞞	2	2	98AE	29350		革𠂇登	
2434		1	1	98B0			𠂇𠂇道	隨，異體字問題。
2452	螭	1	1	98C2	45F6		虫𠂇葛	
2461	葱	1	1	98CB	44E4		艹𠂇忽	葱，校對問題，舊版漢籍錯字，可用程式全部取代。
2467	塤	1	1	98D1	367A		土𠂇匱	

編號	造字	字頻 (txt)	字頻 (xml)	Big5	Unicode	WinXP	構字式	備註
2469	𩚑	1	1	98D3	9733	𩚑		
2485	𩚑	1	1	98E3	4C79		魚厶差	
2487	𩚑	2	2	98E5	29A49		骨厶孝	
2522	迨	1	1	9949	4894		辵厶合	
2524	饕	3	3	994B	994D	饕		
2563	搥	1	1	9972	6502	搥		
2567	粹	1	1	9976	7A21	粹		
2569	磳	1	1	9978	40C9		石厶昏	
2576	饗	2	2	99A1	2973E		衍厶食	
2580	蔣	2	2	99A5			艹厶耨	
2598	鄒	1	1	99B7	9381	鄒		
2602	鰐	11	11	99BB	9C10	鰐		
2624		9	9	99D1			舟厶義	待造字。
2648	鴻	1	1	99E9	2A19F		氵厶勅厶鳥	
2651	鸛	9	9	99EC	9E1C	鸛		
2658	𩚑	2	2	99F3	97C2	𩚑		

編號	造字	字頻 (txt)	字頻 (xml)	Big5	Unicode	WinXP	構字式	備註
2663	巓	2	2	99F8	5DCE	巓		
2667	𪗇	1	1	99FC	9FA1	𪗇		
2684	𪗈	2	2	9A4E	7C70	𪗈		
2691	𪗉	1	1	9A55	46A2		角𪗉𪗉	
2698	𪗊	1	1	9A5C	40DC		毆𪗊石	
2728	𪗋	1	1	9A7A	59B8	𪗋		
2742	抄	1	1	9AAA	6331	抄		
2761	𪗌	1	1	9ABD	7888	𪗌		
2783	蚤	1	1	9AD3	8689	蚤		蚊，異體字問題。
2820	𪗍	3	3	9AF8	64EA	𪗍		Unicode 字型差異。
2822	𪗎	1	1	9AFA	6051	𪗎		
2857	𪗏	2	2	9B5E			木𪗏犬	
2858	𪗐	4	4	9B5F	6EFA	𪗐		
2861		1	1	9B62			𪗑𪗑𪗑	胃，異體字問題。
2863		1	1	9B64			𪗒𪗒𪗒	茛，異體字問題。
2885	𪗓	3	3	9B7A	544C	𪗓		

編號	造字	字頻 (txt)	字頻 (xml)	Big5	Unicode	WinXP	構字式	備註
2906	𢆶	5	5	9BB1	659A	𢆶		𢆶，異體字問題。
2974	𢆶	3	3	9BF5	8ED6	𢆶		
3007	𢆶	3	3	9C57	70A7	𢆶		
3016	𢆶	6	6	9C60	28D91		門△臭	𢆶，異體字問題。
3018	𢆶	1	1	9C62	89F5	𢆶		
3035	賓	1	1	9C73	8CD4	賓		賓，異體字問題。
3054	𢆶	7	6	9CA8	45B5		𢆶	𢆶，校對問題，新舊版缺字並存。
3096	歲	1	1	9CD2	5D57	歲		歲，異體字問題。
3113	𢆶	3	3	9CE3	6245	𢆶		
3133	癰	1	1	9CF7	7651	癰		
3134	𢆶	1	1	9CF8	5405	𢆶		
3160	坟	2	2	9D53	575F	坟		
3227	𢆶	1	1	9DB8	826A	𢆶		
3235		2	2	9DC0			𢆶門△龜	門△龜，異體字問題。
3238		2	2	9DC3			𢆶西△𢆶	西△𢆶，異體字問題。
3242	𢆶	2	2	9DC7	9731	𢆶		

編號	造字	字頻 (txt)	字頻 (xml)	Big5	Unicode	WinXP	構字式	備註
3246	艇	1	1	9DCB	26A58		舟𠂔定	
3274	嶮	1	1	9DE7	5D2F	嶮		
3275		1	1	9DE8			木𠂔閣	待造字。
3770	个	19	19	8141	4E2A	个		
3779	霑	1	1	814A	290F1		雨𠂔沱	
3780	儻	6	6	814B	5101	儻		
3787	豕	3	3	8152	51A2	豕		
3794	湊	1	1	8159	51D1	湊		湊，異體字問題。
3796	決	4	4	815B	51B3	決		決，異體字問題。
3801	剗	13	13	8160	5257	剗		
3802	劖	4	4	8161	529A	劖		
3804	効	9	9	8163	52B9	効		
3806	勑	1	1	8165	52E0	勑		
3807	驗	2	2	8166	9A10	驗		
3809	匱	2	2	8168	5333	匱		
3810	匱	1	1	8169	5335	匱		

編號	造字	字頻 (txt)	字頻 (xml)	Big5	Unicode	WinXP	構字式	備註
3813	邛	3	3	816C	536D	邛		
3817	廁	7	7	8170	53A0	廁		廁，異體字問題。
3819	廐	5	5	8172	53AE	廐		廐，異體字問題。
3824	叙	12	13	8177	53D9	叙		叙，標記問題，以標準字取代。
3825	疊	6	6	8178	53E0	疊		疊，異體字問題。
3830	咤	14	14	817D	54A4	咤		
3831	喆	2	2	817E	5586	喆		
3832	嘅	7	7	81A1	5605	嘅		Unicode 字型差異。
3833	嘑	1	1	81A2	5611	嘑		
3834	嘑	5	5	81A3	5637	嘑		
3835	噍	5	5	81A4	564D	噍		
3844	城	2	2	81AD	5884	城		
3845	躑	2	2	81AE	8E6E	躑		
3846	壻	34	35	81AF	58FB	壻		壻，標記問題，有 Unicode 字型差異。
3850	姪	1	1	81B3	59D9	姪		

編號	造字	字頻 (txt)	字頻 (xml)	Big5	Unicode	WinXP	構字式	備註
3851	姹	5	5	81B4	59F9	姹		
3852	嫵	2	2	81B5	5A63	嫵		
3855	擘	1	1	81B8	5B7C	擘		
3858	冤	28	28	81BB	5BC3	冤		冤，異體字問題。
3860	尠	2	2	81BD	5C20	尠		
3866	崑	28	30	81C3	5D10	崑		崑，標記問題，以標準字取代。
3869	币	13	13	81C6	5E00	币		
3873		16	16	81CA			广△段	廢，異體字問題。
3880	獲	2	2	81D1	5F60	獲		
3885		1	1	81D6			車△蘭	待造字。
3891	慙	1	1	81DC	6159	慙		慙，異體字問題。
3895	淑	2	2	81E0	6E86	淑		淑，異體字問題。
3900	挖	1	1	81E5	62D5	挖		
3901	挪	2	2	81E6	6353	挪		
3907	揸	1	1	81EC	644F	揸		
3909	擡	5	5	81EE	64E1	擡		

編號	造字	字頻 (txt)	字頻 (xml)	Big5	Unicode	WinXP	構字式	備註
3910	擘	5	5	81EF	64E5	擘		
3911	攢	3	3	81F0	651F	攢		
3916	敷	8	8	81F5	656D	敷		
3918	旌	1	1	81F7	65DC	旌		
3921	皙	5	5	81FA	6673	皙		
3923		3	3	81FC			晶𠂇宜	疊，異體字問題。
3924	朥	1	1	81FD	671E	朥		
3927	柏	6	6	8241	6855	柏		
3930	攄	6	6	8244	6901	攄		
3932	櫟	24	24	8246	6936	櫟		
3933	桀	5	5	8247	6998	桀		
3935	槩	2	2	8249	69E9	槩		概，異體字問題。
3936	棹	1	1	824A	6A70	棹		
3937	楫	19	19	824B	6A9D	楫		
3945		5	5	8253			汙 𠂇 义	汙，異體字問題。
3946	汙	2	2	8254	6C79	汙		

編號	造字	字頻 (txt)	字頻 (xml)	Big5	Unicode	WinXP	構字式	備註
3949	涖	1	1	8257	6D96	涖		
3965	栽	2	2	8267	70D6	栽		
3968	煨	3	3	826A	7145	煨		
3972	爍	6	6	826E	7225	爍		
3975	牕	3	3	8271	7255	牕		Unicode 字型差異。
3976	犁	30	30	8272	7282	犁		
3977	狗	3	3	8273	72E5	狗		
3978	猪	10	10	8274	732A	猪		豬，異體字問題。
3979	猫	10	10	8275	732B	猫		貓，異體字問題。
3981	珉	11	11	8277	73C9	珉		
3982	珅	1	1	8278	73F7	珅		
3984	瑠	3	3	827A	7460	瑠		
3985		1	1	827B			𠂇王丰母𠂇	璫，異體字問題。
3986	塗	1	1	827C	746C	塗		
3990	甄	10	10	82A2	750E	甄		
3991	攜	2	2	82A3	64D5	攜		攜，異體字問題。

編號	造字	字頻 (txt)	字頻 (xml)	Big5	Unicode	WinXP	構字式	備註
3995	晦	3	3	82A7	756E	晦		
4000	疴	8	8	82AC	75B4	疴		
4006	癢	2	2	82B2	764F	癢		
4008	癰	26	26	82B4	766F	癰		
4010	皐	3	3	82B6	7690	皐		
4013	盃	6	6	82B9	76CC	盃		
4015	眦	3	3	82BB	7726	眦		
4016	着	5	5	82BC	7740	着		著，異體字問題。
4017	蟬	3	3	82BD	880F	蟬		
4021	礪	2	2	82C1	78AF	礪		
4024	礪	10	10	82C4	792E	礪		
4027	裨	1	1	82C7	7986	裨		
4033	稽	3	3	82CD	7A2D	稽		
4034	穉	25	25	82CE	7A49	穉		
4035	穽	21	21	82CF	7A7D	穽		
4036	窰	1	1	82D0	7AB0	窰		

編號	造字	字頻 (txt)	字頻 (xml)	Big5	Unicode	WinXP	構字式	備註
4039	竚	9	9	82D3	7ADA	竚		
4040	竝	2	2	82D4	7ADD	竝		
4041	豎	5	5	82D5	7AEA	豎		
4042	筍	14	14	82D6	7B0B	筍		
4043	筭	3	3	82D7	7B53	筭		Unicode 字型差異。
4045	簾	1	1	82D9	7B92	簾		
4046		1	1	82DA			𦵁 𦵂 𦵃 𦵄 𦵅 𦵆	簾，異體字問題。
4051	籊	1	1	82DF	7C35	籊		
4052		6	6	82E0			𦵇 𦵈 𦵉 𦵊 𦵋 𦵌	籊，異體字問題。
4055	粃	8	8	82E3	7C83	粃		
4060	穀	1	1	82E8	7CD3	穀		
4063	蘖	7	7	82EB	7CF5	蘖		
4067	綉	2	2	82EF	7D89	綉		繡，異體字問題。
4069	綑	6	5	82F1	7DB3	綑		綑，校對問題，新舊版缺字並存。
4073	縑	1	1	82F5	7E6E	縑		
4074	縑	4	4	82F6	7E27	縑		

編號	造字	字頻 (txt)	字頻 (xml)	Big5	Unicode	WinXP	構字式	備註
4077	罇	5	5	82F9	7F47	罇		
4081	翱	7	7	82FD	7FFA	翱		
4085	耻	1	1	8342	803B	耻		恥，異體字問題。
4089	脇	4	4	8346	8107	脇		
4091	皐	22	22	8348	81EF	皐		
4093	舐	1	1	834A	445B		舌厶氏	舐，異體字問題。
4094	舘	1	1	834B	8218	舘		館，異體字問題。
4097	芑	1	1	834E			艹厶巳	芑，異體字問題。
4100	菰	1	1	8351	82FD	菰		
4102	苜	1	1	8353	82E2	苜		
4103	茝	6	6	8354	831D	茝		
4104	莅	4	4	8355	8385	莅		蒞，異體字問題。
4109	蒟	5	5	835A	84AD	蒟		
4111	蒹	2	2	835C	8493	蒹		
4112	蔴	1	1	835D	8534	蔴		
4113	蔺	1	1	835E			艹厶間	

編號	造字	字頻 (txt)	字頻 (xml)	Big5	Unicode	WinXP	構字式	備註
4114	蘗	5	5	835F	8616	蘗		
4115	藁	11	11	8360	85C1	藁		
4118	藁	27	27	8363	8602	藁		
4124	𧈧	8	8	8369	8771	𧈧		
4131	𧈧	3	3	8370	8842	𧈧		
4133	𧈧	1	1	8372	8847	𧈧		
4136	衰	1	1	8375	887A	衰		
4140	衺	4	4	8379	88B5	衺		
4142	褻	12	12	837B	8943	褻		
4145	羈	11	11	837E	898A	羈		Unicode 字型差異。
4146	覩	79	80	83A1	89A9	覩		覩，標記問題。
4149	覩	2	2	83A4	89BC	覩		
4154	𧈧	1	1	83A9	8AD0	𧈧		
4165	獾	1	1	83B4	8C9B	獾		
4169	趲	5	5	83B8	8DA6	趲		
4171		1	1	83BA			𧈧足厂封𧈧	躡，異體字問題。

編號	造字	字頻 (txt)	字頻 (xml)	Big5	Unicode	WinXP	構字式	備註
4172	𨔵	1	1	83BB	8E77	𨔵		
4173	𨔶	4	4	83BC	8EAD	𨔶		
4174	𨔷	3	3	83BD	8EB6	𨔷		
4176	𨔸	4	4	83BF	8F19	𨔸		輒，異體字問題。
4178	𨔹	3	3	83C1	8F2D	𨔹		
4186	𨔺	39	40	83C9	9061	𨔺		𨔺，標記問題。
4188	邨	5	5	83CB	90A8	邨		
4198	鑛	1	1	83D5	945B	鑛		
4201	陲	1	1	83D8	967B	陲		
4202	隄	40	40	83D9	9696	隄		
4207	霧	2	2	83DE	9736	霧		
4209	鞞	1	1	83E0	9789	鞞		
4212	鞞	2	2	83E3	97B8	鞞		
4214	鞞	7	7	83E5	97C0	鞞		
4216	鞞	2	2	83E7	97C8	鞞		
4218	葑	4	4	83E9	97EE	葑		

編號	造字	字頻 (txt)	字頻 (xml)	Big5	Unicode	WinXP	構字式	備註
4219	類	3	3	83EA	982E	類		
4220	穎	1	1	83EB	9834	穎		穎，異體字問題。
4221	頰	10	10	83EC	9833	頰		
4223	顙	2	2	83EE	984B	顙		
4226	飡	2	2	83F1	98E1	飡		
4233	駛	3	3	83F8	9A3B	駛		
4234	羸	2	2	83F9	9A58	羸		
4237	髡	8	8	83FC	9AE0	髡		髡，異體字問題。
4239	髻	3	3	83FE	9AE5	髻		
4240	髯	37	37	8440	9AF4	髯		
4249	鰻	5	5	8449	9BFF	鰻		
4250	鰭	5	5	844A	9C0C	鰭		
4260	麋	8	8	8454	9E9E	麋		
4264	磨	1	1	8458	9EC1	磨		
4265	鼃	15	15	8459	9F03	鼃		
4266	鼉	4	4	845A	9F02	鼉		

編號	造字	字頻 (txt)	字頻 (xml)	Big5	Unicode	WinXP	構字式	備註
4271	𪗇	2	2	845F	9F69	𪗇		
4273	𪗉	1	1	8461	9FA5	𪗉		𪗉，異體字問題。
4279	𪗊	1	1	8467	9A18	𪗊		
4283		3	3	846B	622F	戲		戲，異體字問題。
4287	織	2	2	846F	7E8E	織		織，異體字問題。
4293		1	1	8475			○○束𪗇火	棘𪗇火，校對問題，舊版漢籍錯字，可用程式全部取代。
4308	刼	1	1	84A6	5227	刼		刼，異體字問題。
4310		5	5	84A8			革𪗇健	待造字。
4318		1	1	84B0			𪗇畝且毛𪗇	𪗇，異體字問題。
4348	𪗈	5	5	84CE	506C	𪗈		
4349	𪗉	1	1	84CF	878A	𪗉		
4355	𪗊	1	1	84D5	4A6C		革𪗇奉	
4356	𪗋	2	2	84D6	976B	𪗋		Unicode 字型差異。
4384	𪗌	1	1	84F2	97A7	𪗌		
4385	𪗍	2	2	84F3	255B5		石𪗇急	

編號	造字	字頻 (txt)	字頻 (xml)	Big5	Unicode	WinXP	構字式	備註
4388	縻	2	2	84F6	4328		纟厶縻	
4390	躡	3	3	84F8	281E8		足厶躡	
4391	𨔵	4	4	84F9	4825		足厶𨔵	
4399	壺	7	7	8542	213D6		土厶壺	
4413	尊	1	1	8550	453F		卩厶尊	
4428	躡	29	29	855F	8E70	躡		躡，異體字問題。
4432		1	1	8563			形纟厂墨口	纏，異體字問題。
4436	𢀿	3	3	8567	40AE		𢀿厶石	
4440	𡵓	12	12	856B	37E7		山厶𡵓	
4442	潛	6	6	856D	6F98	潛		Unicode 字型差異。
4448		7	7	8573			形纟厂墨口	纏，異體字問題。
4455	劒	1	1	857A			僉厶刀	
4460	勅	1	1	85A1	52D1	勅		
4469	勺	7	7	85AA	5304	勺		
4479	𡵓	2	2	85B4	3802		山厶𡵓	
4482	厔	1	1	85B7	53AA	厔		

編號	造字	字頻 (txt)	字頻 (xml)	Big5	Unicode	WinXP	構字式	備註
4493	犛	1	1	85C2	3E40		牛厶字	
4504	𠂇	5	5	85CD	541A	𠂇		
4505	碯	1	1	85CE	25500		石厶旬	
4515	呪	5	5	85D8	546A	呪		
4542	塿	2	2	85F3	21484		土厶稟	塿，異體字問題。
4546	鷗	3	3	85F7	9D76	鷗		
4557	酭	1	1	8643	288A9		酉厶𩚑	
4558	廐	1	1	8644	53A9	廐		廐，異體字問題。
4571	噉	2	2	8651	564B	噉		
4575	縊	1	1	8655	7E7F	縊		
4581	蓼	1	1	865B	847C	蓼		
4583		1	1	865D			山厶薛	待造字。
4584	囍	4	4	865E	569E	囍		
4603	憇	2	2	8671	6187	憇		
4607	狔	1	1	8675	3E60		犛厶屯	
4649	蕒	1	1	86C1	8552	蕒		

編號	造字	字頻 (txt)	字頻 (xml)	Big5	Unicode	WinXP	構字式	備註
4655	埧	1	1	86C7	57BB	埧		
4696	燿	2	2	86F0	3E0C		火𤇀霍	
4702	塲	5	5	86F6	5872	塲		
4704	𠂔	1	1	86F8	7271	𠂔		
4717	𦉳	1	1	8746	44A9		艹𠂔禾	
4719	塢	1	1	8748	58A7	塢		
4739	鞞	5	5	875C	97DB	鞞		
4742		1	1	875F			衣𠂔執	褻，異體字問題。
4749	鶯	2	2	8766	2A1AA		殼𠂔鳥	
4768	妬	19	19	8779	59AC	妬		妒，異體字問題。
4772	鰾	7	7	877D	9BF6	鰾		
4773	姉	1	1	877E	59C9	姉		Unicode 字型差異。
4778	鞞	5	5	87A5	97B4	鞞		
4779	鞞	15	15	87A6	97B2	鞞		
4782	鞞	1	1	87A9	97BA	鞞		
4784	鞞	5	5	87AB	9793	鞞		

編號	造字	字頻 (txt)	字頻 (xml)	Big5	Unicode	WinXP	構字式	備註
4785	贗	6	6	87AC	8D0B	贗		贗，異體字問題。
4791	羝	3	3	87B2	7F93	羝		
4792	簏	1	1	87B3			𠂇 厶 虛	
4797	垚	1	1	87B8	57A1	垚		
4801	斌	3	3	87BC	5A2C	斌		
4804	冪	2	2	87BF	5E42	冪		
4805	瀆	1	1	87C0	51DF	瀆		
4806	噉	2	2	87C1	56B1	噉		
4813		1	1	87C8			𠂇 冫 厂 墨 𠂇	瀆，異體字問題。
4820	婧	1	1	87CF	5AA0	婧		
4823	窑	1	1	87D2	7A91	窑		
4827	𤇗	4	4	87D6	3DC0		𠂇 火 厶 𠂇	
4829	覡	1	1	87D8	7D78	覡		
4836	𠂇	1	1	87DF	20D32		口 厶 𠂇	
4845		1	1	87E8			女 厶 間	待造字。
4856	𤇗	10	10	87F3	3CB2		𠂇 厶 毛	

編號	造字	字頻 (txt)	字頻 (xml)	Big5	Unicode	WinXP	構字式	備註
4859	𧨑	1	1	87F6	26A87		舟𠂔鹿	
4860	𧨒	1	1	87F7	26A77		舟𠂔蒿	
4870	𧨓	10	10	8842	97F2	𧨓		
4876	𧨔	1	1	8848	437D		羊𠂔歷	
4878	𧨕	3	3	884A	5B82	𧨕		𧨕，異體字問題。
4888	荔	7	7	8854	8318	荔		荔，異體字問題。
4889	𧨖	3	3	8855	3CAA		登𠂔毛	
4899		1	1	885F			寒𠂔氷	寒，校對問題，舊版漢籍錯字，可用程式全部取代。
4902	𧨗	8	8	8862	5156	𧨗		
4904	𧨘	4	4	8864	5C05	𧨘		
4907	𧨙	10	10	8867	69D6	𧨙		
4934	𧨚	16	16	88A4	9B09	𧨚		
4948	𧨛	18	18	88B2	2308F		𧨛𠂔斗	
4950	𧨜	2	2	88B4	5D18	𧨜		
4965		1	1	88C3			棟𠂔攵	木𠂔敕，異體字問題。

編號	造字	字頻 (txt)	字頻 (xml)	Big5	Unicode	WinXP	構字式	備註
4981	鳧	1	1	88D3	9CEC	鳧		
4990	截	6	6	88DC	5DBB	截		
4996	斲	18	18	88E2	65B5	斲		
4999	巘	3	3	88E5	5DD7	巘		
5008	幪	2	2	88EE	5E5E	幪		
5019	畧	6	6	88F9	7567	畧		略，異體字問題。
5026		2	2	8941			𠂔广回示𠂔	廩，異體字問題。
5027	嫖	1	1	8942	724E	嫖		
5028	昇	1	1	8943	662A	昇		
5031	聞	1	1	8946	95B4	聞		闐，異體字問題。
5043	彊	4	4	8952	5F4D	彊		
5065	忼	4	4	8968	5FFC	忼		
5085	芊	1	1	897C	26B12		艹 厶 丰	芊，異體字問題。
5091	鄒	3	3	89A4	92E3	鄒		
5106	忭	1	1	89B3	5FF2	忭		
5115	颶	17	17	89BC	4B03		風 厶 立	

編號	造字	字頻 (txt)	字頻 (xml)	Big5	Unicode	WinXP	構字式	備註
5144	禱	1	1	89D9	8920	禱		
5154	璿	1	1	89E3	7468	璿		
5163	憂	1	1	89EC	621E	憂		
5164	肇	1	1	89ED	8088	肇		
5169	危	2	2	89F2	6239	危		
5173	漱	7	7	89F6	6F44	漱		漱，異體字問題。
5174		2	2	89F7			𠂔刀兕、𠂔	兔，異體字問題。
5182		2	2	8A40			馬𠂔衣	待造字。
5190	褊	1	1	8A48	463F		衤𠂔屈	
5206	顗	1	1	8A58	29573		寧𠂔頁	
5225	邨	5	5	8A6B	460F		血𠂔卩	
5240	擗	1	1	8A7A	6481	擗		
5276	琯	1	1	8AC0	3EDE		王𠂔扁	
5289	慤	2	2	8ACD	6164	慤		慤，異體字問題。
5290	携	4	4	8ACE	643A	携		攜，異體字問題。
5298	昨	2	2	8AD6	65FF	昨		

編號	造字	字頻 (txt)	字頻 (xml)	Big5	Unicode	WinXP	構字式	備註
5299	戟	6	6	8AD7	39B8		卓𠂔戈	戟，異體字問題。
5305	晒	1	1	8ADD	661E	晒		
5310	烏	1	1	8AE2	8204	烏		
5318	蔭	1	1	8AEA	4516		艹𠂔陵	
5335	蚺	1	1	8AFB	459F		亡𠂔虫	虻，異體字問題。
5344	磬	4	4	8B45	55F8	磬		
5347	憾	3	19	8B48	617D	憾		重碼問題。部分採用舊漢籍造字「憾」，部分採用部件外字「𠂔」。人工取代。
5352		1	4	8B4D			𠂔日〇〇丰ヨ𠂔	重碼問題。部分採用舊漢籍造字「𠂔日〇〇丰ヨ𠂔」，以「瞽」字取代；部分採用部件外字「𠂔」。人工取代。
5358	𦍋	3	3	8B53	23BDB		𠂔牙攴厂毛𠂔	𦍋，異體字問題。
5371	冃	1	1	8B60	808E	冃		
5377	𪔐	1	1	8B66	5559	𪔐		
5378	巛	4	3	8B67	5DD9	巛		巛，標記問題。
5389	𦍋	1	1	8B72	7B07	𦍋		
5402	朮	6	6	8BA1	672F	朮		

編號	造字	字頻 (txt)	字頻 (xml)	Big5	Unicode	WinXP	構字式	備註
5408	紕	2	2	8BA7	7D4D	紕		
5422	梯	2	2	8BB5	67F9	梯		
5433	𡗗	5	5	8BC0	590B	𡗗		
5434		3	3	8BC1			𠂇 白 工 𠂇	渥，異體字問題。
5439	栢	19	19	8BC6	6822	栢		
5442	栢	8	8	8BC9	67BF	栢		
5447	躋	1	1	8BCE	8E83	躋		
5448	𠂇	1	1	8BCF	9AC3	𠂇		Unicode 字型差異。
5450	滄	1	1	8BD1	6E4C	滄		
5464	燠	3	3	8BDF	7157	燠		
5466	倏	7	8	8BE1	5010	倏		倏，標記問題，有 Unicode 字型差異。
5483	眡	1	1	8BF2	7721	眡		
5488	霽	3	3	8BF7	4A34		雨 𠂇 對	
5501	𪗇	2	2	8C45	4AA5		𪗇	
5512	𪗇	12	12	8C50	8C3A	𪗇		
5514	𪗇	1	1	8C52	25095		執 𠂇 皿	

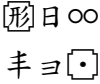
編號	造字	字頻 (txt)	字頻 (xml)	Big5	Unicode	WinXP	構字式	備註
5515		2	2	8C53			車𨋖丸	軌，異體字問題。
5541	蠹	6	6	8C6D	8827	蠹		蠹，異體字問題。
5555	迥	1	1	8C7B	9008	迥		
5562	稊	1	1	8CA4	7A09	稊		
5564	𣎵	5	5	8CA6	6ABF	𣎵		
5569	壇	6	6	8CAB	74AE	壇		
5571	櫛	1	1	8CAD	6A45	櫛		
5575	𡵓	3	3	8CB1	8A14	𡵓		
5578	弛	2	2	8CB4	38AE		弓𨋖屯	
5582	𨋖	1	1	8CB8	97B5	𨋖		
5583	殮	14	14	8CB9	98F1	殮		殮，異體字問題。
5585	寓	3	3	8CBB	3762		宀𨋖禹	
5586	𨋖	1	1	8CBC	6B57	𨋖		
5587	𨋖	36	36	8CBD	6B58	𨋖		
5590	朶	28	28	8CC0	6736	朶		朶，異體字問題。
5592	𨋖	1	1	8CC2	3B9A		𨋖	

編號	造字	字頻 (txt)	字頻 (xml)	Big5	Unicode	WinXP	構字式	備註
5625	滛	4	4	8CE3	3D8F		氵厶隱	
5644	湔	1	1	8CF6	3CEC		氵厶走	
5652	蛭	1	1	8CFE	27312		或厶虫	
5678	𧈧	8	8	8D59	757A	𧈧		
5682	蠱	1	1	8D5D	881A	蠱		
5683	攪	1	1	8D5E			形扌鹿禾口	
5685	𢇛	4	4	8D60	22960		忄厶雙	
5693	𧈧	1	1	8D68	9E7B	𧈧		
5697	𧈧	1	1	8D6C	7151	𧈧		煮，異體字問題。
5700	𧈧	1	1	8D6F	447D		舟厶𧈧	
5704	𧈧	3	3	8D73	6C0A	𧈧		
5705	廐	11	11	8D74	5ED0	廐		廐，異體字問題。
5709	𧈧	1	1	8D78	872F	𧈧		
5710	𧈧	2	2	8D79	7A06	𧈧		Unicode 字型差異。
5717	𧈧	3	3	8DA2	967F	𧈧		
5719	廐	2	2	8DA4	4D25		鹿厶加	

編號	造字	字頻 (txt)	字頻 (xml)	Big5	Unicode	WinXP	構字式	備註
5721	𧯛	5	5	8DA6	9814	𧯛		
5723	𧯛	2	2	8DA8	4367		牛 𧯛 羊	
5730	𧯛	1	1	8DAF	9638	𧯛		
5742	𧯛	4	4	8DBB	6F81	𧯛		
5749		2	2	8DC2			片 𧯛 庸	待造字。
5753	潛	1	1	8DC6	6F5C	潛		潛，異體字問題。
5764	𧯛	10	10	8DD1	7C5E	𧯛		
5768	潤	2	2	8DD5	6FF6	潤		潤，異體字問題。
5772	澁	1	1	8DD9	6FD9	澁		
5778		3	3	8DDF			𧯛 𧯛 田 𧯛 𧯛	𧯛，異體字問題。
5797	灩	41	415	8DF2	7054	灩		重碼問題。部分採用舊漢籍造字「灩」，部分採用部件外字「𧯛」。人工取代。
5802	𧯛	1	1	8DF7	5E56	𧯛		
5804	𧯛	1	3	8DF9	2538A		𧯛 𧯛 堇	重碼問題。部分採用舊漢籍造字「𧯛 𧯛 堇」，部分採用部件外字「88」。人工取代。

附件二、「元詩選.xml」手動取代表

編號	造字	取代	檔案原文摘錄	手動取代結果
365	奎		林自王𡗗__城歸	林自王𡗗 <u>奎</u> 城歸
			四月二日林自王𡗗__城	四月二日林自王𡗗 <u>奎</u> 城
			王𡗗__城艇子過湖	王𡗗 <u>奎</u> 城艇子過湖
436	𡗗		𡗗__角束⊠車，索索	𡗗 <u>𡗗</u> 角束⊠車，索索
			大園縣𡗗__卵鳥⊠	大園縣𡗗 <u>𡗗</u> 卵鳥⊠
			秦鞭起𡗗__角束⊠	秦鞭起𡗗 <u>𡗗</u> 角束⊠
			𡗗__角束⊠就死	𡗗 <u>𡗗</u> 角束⊠就死
			使我長𡗗__角束⊠	使我長𡗗 <u>𡗗</u> 角束⊠
759	广		土屋苦草成屠__△穌	土屋苦草成屠 <u>广</u> △穌
1416	埃		山__刀寨入貢次韻	山 <u>埃</u> 刀寨入貢次韻
			感時及陡鼻山__刀寨	感時及陡鼻山 <u>埃</u> 刀寨
1684	角△爻		__（全部取代）	<u>角△爻</u> （全部取代）
1885	逢		__（全部取代）	<u>逢</u> （全部取代）
3054	蚰		<u>𧈧</u> （全部取代）	<u>蚰</u> （全部取代）
3824	叙	敘	<u>𧈧</u> （全部取代）	<u>叙</u> （全部取代）
3846	壻		<u>鳥</u> （全部取代）	<u>壻</u> （全部取代）

編號	造字	取代	檔案原文摘錄	手動取代結果
3866	崑	崑	<u>崑</u> （全部取代）	<u>崑</u> （全部取代）
4069	綑		<u>綑</u> （全部取代）	<u>綑</u> （全部取代）
4146	覩		<u>覩</u> （全部取代）	<u>覩</u> （全部取代）
4186	遡		<u>遡</u> （全部取代）	<u>遡</u> （全部取代）
5347	憾		無聊悰 <u>悰</u> <u>悰</u>	無聊悰 <u>憾</u> <u>憾</u>
			苟死又何 <u>悰</u>	苟死又何 <u>憾</u>
5352	 日 〇 丰 ヨ 	晧	僅若小星 <u>𠄎</u>	僅若小星 <u>晧</u>
5378	巛		<u>巛</u> （全部取代）	<u>巛</u> （全部取代）
5466	倏		<u>倏</u> （全部取代）	<u>倏</u> （全部取代）
5797	灩		雪浪春融 <u>灩</u> 瀕堆	雪浪春融 <u>灩</u> 瀕堆
			淒迷 <u>灩</u> 瀕恍如見	淒迷 <u>灩</u> 瀕恍如見
			潮蹴 <u>灩</u> 堆青不動	潮蹴 <u>灩</u> 堆青不動
			<u>灩</u> <u>灩</u> 水光遠	<u>灩</u> <u>灩</u> 水光遠
			汲井月 <u>灩</u> <u>灩</u>	汲井月 <u>灩</u> <u>灩</u>
			三峽猿聲 <u>灩</u> 瀕前	三峽猿聲 <u>灩</u> 瀕前
			紫霞 <u>灩</u> <u>灩</u> 吹秦簫	紫霞 <u>灩</u> <u>灩</u> 吹秦簫
			玉 <u>灩</u> 搖溶養龍水	玉 <u>灩</u> 搖溶養龍水

編號	造字	取代	檔案原文摘錄	手動取代結果
			雙壺𪛗𪛗傾蒲桃	雙壺灩灩傾蒲桃
5804	矛𪛗堇		亂投劇斧𪛗𪛗	亂投劇斧矛𪛗堇

附件三、「元詩選.xml」缺字外錯字取代表

檔案原文摘錄	手動取代結果
江潮一日兩相𪛗	江潮一日兩相鬪
誰能髻𪛗方壺老	誰能髻鬢方壺老